

Project named "Red Sea Fish Research" to avoid detection of procurement objective

Procurement and Shipment
Of
Complete diving equipments for 10
Together
With two rubber boats
And two scooters

Executed

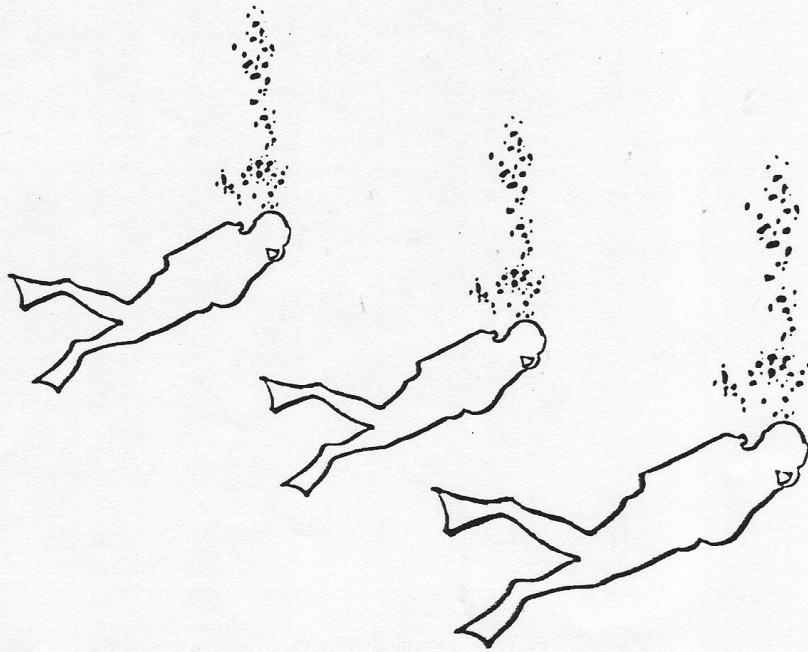
By Emnetu Tesfay

May 1989

RED SEA FISH RESEARCH PROJECT
PROCUREMENT & SHIPMENT
OF
EQUIPMENTS

DOSSIER

MAY 1989



General

- 1
- List of personnel engaged in the project
 - Address of the nearest service agent
 - Others

-
- Purchase of divers equipments for 10 + compressor + rubber boat + outboard motor
- 2
- Bid from 4 suppliers and comparison table
 - Selection of supplier
 - Placement of order
 - Proforma Invoice
 - Two years guaranty against product. fault

-
- Purchase of underwater scooters
- 3
- Bid from suppliers
 - Selection of supplier
 - Placement of order
 - Proforma Invoice

-
- Shipment of all equipments
- 4
- Bid from courier agents & comparison table
 - Selection of courier
 - Insurance & proforma invoice
 - Names & addresses of sender & receiver
 - Shipment data & flight bookings

-
- Bank and payment matters
- 5
- Transfer of original finance
 - Bank guaranti to suppliers and courier
 - Transfer of payment to suppliers & courier

-
- Total project cost analysis
- 6
- Final cost of equipments
 - Final cost of shipment
 - Christopher/Emnetu expenses
 - Cost associated with trainer

-
- Operating/Maintenance manuals
- 7
- Diver equipments
 - Bauer compressor
 - Zodiac rubber boat
 - Johnson outboard motor
 - Others

-
- Spare parts list
- 8
- Divers equipments
 - Compressor
 - Zodiac boat
 - Johnson motor
 - Apollo scooters

-
- Training
- 9
- Visa application form
 - Trainer data and plan
 - Others

-
- Brochures
- 10
- Diverse/general

MEDISINISK TEKNISK BISTANDSGRUPPE A/S
- THIRD WORLD CONSULTANTS -

Deres ref./Your ref.: Fax 0641

Vår./Our ref.: ET-001

Dato/date: 18-05-89

Aqua Teknikk
P.O.Box 236
Rosenholm Vn. 40
1411 Kolbotn

PLACEMENT OF ORDER

Reference is made to the telephone conversation between C.Brodersen and Aga/Tangen and the consequent telefax of quotation from Hilfred Gunnerud dated 11-05-89

On -be-half of the Medisinisk Teknisk Bistandsgruppe A/S I am placing an order for the marine equipments listed below. Delivery time is week 21. In addition to the equipments, list of all spare parts and all available manuals, such as operations, maintenance, and users manuals in English are to be included in the delivery package.

Part I. Divers personal light weight equipment

<u>Item</u> (list in Norwegian)	<u>Quantity</u>
Dralt	10
Vest	10
P X 10 1 Flaskesett	10
Ventil /Manometer	10
Maske	10
Snorkel	10
Svømmeføtter	10
Hansker	10
Sokker	10
Belte	10
7,5 Kg. lodd	10
Kniv	10
Dypdemåler	10
Klokke	10
Kompass	10
Line	10
Lykt	10
Bag	10
Delpakke (spare parts to be listed)	

continued

Part 2. Rubber boat and outboard engine

Zodiac M 111 Futura (10 pers)	1
55 hk. Johnson	1
Delpakke (spare parts to be listed)	

Part 3. Coperssor

Bauer Kompressor 100 1/min.el/bensin	1
Delpakke (spare parts to be listed)	1

Best regards,

*Emnetu Tesfay
Manager
MTB A/S
Digranesv. 15
4015 Stavanger*

PROJECT COST STATUS

FINAL ACCOUNTS AS PER 20 JUNE 1989 (No Value Added Tax is paid for equipments)

Beneficiary	Equipment/shipment/other expences	Amount
Aqua-Teknikk A/S	Diver equipments + rubber boat + outboard motor + compressor + spare parts for all	196.904.50
Sørlandets Dykksenter A/S	2 Apollo underwater scooters + spare battery	16.221.67
Fred Olsen Air Cargo	Shipment and insurance from Oslo to Port Sudan	23.675.00
Christopher Brodersen	Flight ticket Oslo-London-Oslo Local transport Telephone/Lodging expences	4.458.00
Emnetu Tesfaye	Flight ticket Stavanger-London-Stavanger Flight ticket Stavanger-Oslo-Stavanger Local transport/telephone/postfax/mail	6.928.00

Total cost	248.187.17
------------	------------

PENDING INVOICES

Sigve BJORHAEM	Flight ticket Stavanger-London-Port Sudan and return. Local transport/vaccination/others	Unknown
	Contract for training assignment	20.000.00
	Total cost	
	Grand total	

NB. All figures in Norwegian Kroner

MEDISINSK TEKNISK BISTANDSGRUPPE v/ Emnetu Tesfay
04/503901

22.5.89

2

Hilfred Gunnerud

d2/hg

ORDREBEKREFTELSE PÅ DYKKERUTSTYR, HOTELLPAKKE.

Vi viser til telefonsamtale og tilbyr for levering senest i uke 22:

ZODIAC BÅT M/ MOTOR.

PRISER.

ZODIAC MK III F GT	NOK. 20.640,-
Johnson 55 hk, work-horse	18.600,-
Sjøsettingshjul for Zodiac	1.345,-
Reservedelspakke for 2 års bruk (ca.pris)	10.000,-
Delepakke for både båt og motor.	

KOMPRESSOR.

Bauer kompressor, type U 10 E, kapasitet 100 l pr. min., el. 3 fase motor. 200 bar fyllingstrykk.	NOK. 23.660,-
Tillegg for Honda bensin motor	3.460,-
Delepakke inkl. slitedeler (ca.pris)	8.500,-

Hvis kapasiteten anses å være for liten, anbefales det å kjøpe flere kompressorer med liten kapasitet fremfor en stor. Dette vil øke driftssikkerheten.

DYKKERUTSTYR.

12 stk. 2 x 10 l La Spirotechnique flaskesett	NOK. 2.200,-
10 stk. SPIRO Aqualung XL, pusteventiler	930,-
10 stk. Suunto manometere	378,-
10 stk. SPIRO Atlantic oppstigningsvester	1.495,-
10 stk. Naso dykkermasker	81,-
10 stk. snorkeler, colorflex	59,-
10 stk. sokker, (5 x stor, 5 x med.).	295,-
10 stk. votter, (5 x stor, 5 x med.).	215,-
10 stk. Led lykter	120,-
10 stk. Wenoka kniver, z-lock	223,-

10 stk. Ursuk gul/sort neopren våtdrakter, 6,5, mm. (4 x str. 52, 1 x str. 54, 3 x str. 50, 2 x str. 48)	NOK. 1.500,-
10 stk. Carboflex svømmeføtte r (2 x stor, 5 x med., 3 x liten).	250,-
10 stk. dybdemåler.	380,-
10 stk. blybelter.	41,-
100 kg. blylodd.	21,-
10 stk. Heuer dykkerklokke, Formula 1.	684,-
10 stk. kompass	125,-
1 stk. delepakke	6.000,-

Tilbudet vil bli levert med 2 års garanti mot produksjonsfeil. Kunden vil dekke alle transportomkostninger i forbindelse med utbedringen av eventuelle garantireparasjoner. Det pålegges kunden å sannsynliggjøre at skadene var tilstede ved overleveringen. Garantien er gjeldende fra 1. juni 1989.


Det vil bli levert manualer på engelsk sammen med utstyret. På draktene finnes det ikke slike manualer, og vi gjør derfor herved oppmerksom på at slik ikke vil bli levert for dette produktet.

Det tilbudte utstyret er av meget høy kvalitet, og alt utstyr er produsert av meget anerkjente og store leverandører, som igjen skulle tilsi en god service world-wide.

Det tas sikte på forsendelse torsdag 25.5.89. Bankgaranti fra Fokus Bank på minimum fakturabeløpet må foreligge senest dagen før.

Med vennlig hilsen
AQUA-TEKNIKK A/S

Hilfred Gunnerud

 ERITREAN PUBLIC HEALTH PROGRAMME MESSAGE TRANSMISSION BY TELEFAX		
From Name <u>Johannes</u>		To Name <u>Emnetu</u>
Address _____		Address _____
Telefax No. _____		Telefax No. <u>010 47 4 503 901</u>
Date _____	Number of pages _____	If all pages not received properly, call immediately <u>837 9236</u>

Emnetu

ነገሩ ቀን፡

ቀን 30ኛው ጳ ሐምሌ 29 / week end

እንደ ኮሎን ክርስቶፎር ባሪክ ገሎ -

ጳ Christopher Broder Bresson

ባሕር ገሮ ሲቨርትሰን ከገን ገሰገሰ

ነገሩን ለማድረግ ስለተገኘ ሕገ፡

ባሕር ገሮ ገሮ's telephone no. 02-193976

ሆኖ -

ገሰገሰ

03-07-89

ገጽ 06: 02 ነገሪ FAX 7388452

URGENT - Please deliver without delay

Dr. Nerayo T. Michael
EPLF office
Khartoum

Your message transmitted to Shambel Michael was conveyed to me by telephone yesterday 02-07-89. I am very surprised at the turn of events towards the end of this project. I have contacted early today (03-07-89) the Courier agent and requested confirmation of shipment arrival in Khartoum. The Courier, in turn, contacted Lufthansa and Lufthansa Air Cargo stand in its previous statement that the 8 boxes of the shipment arrived in Khartoum on the 21st of June aboard flight no. 594. The remaining 2 boxes arrived 2 days later on the 23rd of June aboard flight no. 594.

In the project dossier I sent you with Sigve (section 4) you will find a copy of the freight data. Although the transporter of the second half of the journey was changed from Swiss Air to Lufthansa all the freight data including the bill of lading number is unchanged (i.e. 085-6919-8404).

In conclusion I would like to reiterate that Lufthansa office in Khartoum is responsible to deliver the shipment or at least give correct information of its whereabouts. Furthermore Lufthansa, in cooperation with the Consignee (UMARO) is responsible for the final delivery of the shipment in Port Sudan.

Wife to Sigve is rather worried about the situation in the Sudan. Can you arrange a telex transmission of greetings through my telex number which is 73174 ELF N

Best regards
Eummette Tesfay

TELEX KHARTOUM 0984-24316 SHIEB
TEL. NERAYO - 095-249-11-43078 home
" UMARO " " " - 46112 office
" ERA " " " - 74175 ERA

EPLF TELEFAX	
From	YK90IF: +748
Fax No.	04-503901

EPLF		
To	UMARO Khartoum	
Fax No.	249-46112	
Date	Time	Page 1 of
04.10.89		2

VERY URGENT

The following person is scheduled to arrive in Khartoum on the 6th of October at 01.45, i.e. 1.45 minutes after midnight on Thursday. Personal data obtained from his Visa application is in page 2. He is coming without entry visa so you have to arrange entry visa from the Foreign office in Khartoum.

There is one thing you have to be aware of. He is explosive expert under water and this is mentioned in his passport. But in the visa application form I have replaced it by INDUSTRIAL CONSULTANT. His mission is very sensitive and we should not allow any failure to occur. I am told from the field to advise you to get him the visa well before he arrives and accompany him up to Port Sudan.

Emmett from Norway

10/9/90

ጉዳይ: " ናይ ትሕቲ ባሕረ ጭህር ዳግጫይ ጠገግ ናብ ማዳ "

ገብ ወርሒ OCTOBER ናይ ዘሓፈረ ግጥም ሓደ ጭህር ናብ ወገን ገብ ተጠላቂ ገሰሰጠን ገምገማኛ ዘዘገበ ነዩ። በቲ ዘገበሮ ገበርኩት ደግ ገጸቢቶም ገምገማተሓገሰኩ ተረጋጊጸ ነዩ። ሕጻውን ሓደሾቲ ተጠላቂ ገጸኔውኩ ምጻዕም ከም ከምክሰ ደክኖም ገምገማኛ ተገገሩ ነይሩ። በዚ ጭህርት ደግ ተወገሰኖ ከምበገር ገብ ሰርሖ ዕረፎቲ ወሰደ ገጸገም ኪኩ ተሰጣጣዒ ገኩ። ንሱ ገኩ ዘደክኖ ኒ ምስ ገሳክሞም ንገሩ ገብ ሓጸር ገዜ ገኸደደ ይኸኸኸ ከዩ ኪኩ ገኩ። ሰከዚ ከቲ ብቢት ጸሕፈት ገጣሳኸ ዘከዎ፡-

- ናብ ማዳ ንምክተው ዘደከ ፎቓድ
- ናብ ሱዳን ንምክተው ዘደከ ፎቓድ
- ቲከታት ጠገገግ (round trip norway-sudan)
- ጠገገግ ገብ ወገን ሱዳን
- ጠገገግ ገብ ወገን ማዳ
- ንወገን ደግ ከቲ ንሱ ዘገኛውኩ ዕኩት ሓቢርኩም ከቐሎት ዘኩ ቦታ ዘኩ ተጠላቂ ዘኩ ተደክኖ ገምገማኛ ምገባር ነዩ።

ከዚ ምስተጣኔኸ በዚ ዘሰዕብ ሰኔጢ ቁጽርን ከደረገን ምስዚ ተቐረቡ ዘኩ ጭህር ርክብኩም ቀጽኩ። ከዚ ጭህር ገብ ሰርሖ ደምዘ ዘይብኩ ዕረፎቲ ወሰደ ይኸደደ ሰከዘኩ ብዘተኸኸኸ ጠገገግ ገዜ ገብ ሱዳን ወይ ገብ ጠገገግ ገጠፎኸ ከይደክኖን ገኩ። ፖሰፖርት ገሰደከኸም ዩደከ ከንተኮይኑ ይሓትት ገኩ።

ገሰ	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
ከደረገ	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
ናይ ገዛ ተከፎን	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

ንሓብረተ ገሰን ናይ ቀዳጫይ ጠገገግ ዘገበረ ጸሕፋት ከተሓሓደ ይሰደከግ ከከኹ።

ምስ ብጸዩዊ ሰካምታ
ከምነቲ ተሰፋይ *E. Ametis*

ቆይሕ ናገገር ንርጎሎ ተከላጣጎሎል

TELEFAX
TRANSMISSION
TO →

Fred.Olsen Spedisjon %s



KRISTIN JANSEN
EXPORT SUPERVISOR

Fred.Olsen Air Cargo

1330 Oslo Lufthavn - Postb. 119 - Tel. (02) 53 71 52 - Telex 77007
Tel. priv. (02) 38 21 91 FAX: 02-53 66 97

Hei Kristin

It seems all is going ok with delivery of the equipments.

I do have some questions for you though.

- Can you confirm receipt of the scooters from TOLLPOST GLOBE INTERNATIONAL.
- How about the spare battery from Lillesand?
- Since Aqua-Teknikk is ready with the packing when do you intend to ship the boxes from oslo?
- When all is ready I would like you to send me by fax the freight data including expected delivery in Port Sudan.
- Of course insurance for a value of 200.000 NOK is to be made by Fred Olsen according to our agreement in oslo.
- Could you also let me know ^{by phone} the bill from Fred Olsen to us for the shipment, soon after the total weight is known.

Best regards,

E. TESPAY

FAX - 4/503901

(Telephone conversation on 2nd of January)

ET and PGS

Message from PGS

Subject: Special Water Pumps (code)

- * Warm greetings to PS
- * I learnt on my return from Eritrea that the commander I knew very well has been killed by a rocket launched from the other side in the middle of November.
- * I will be travelling to the area 1st of March and returning back 25th of April.
- * This trip is organised by the Committee and will be fully paid by the Committee. No charges to you.
- * I am approaching some active members of the committee to check if they can be involved in their private capacity to arrange a meeting with other influential leaders in the movement for the purpose of discussing your needs. I will do all I can to meet the right people and come back with tangible results.
- * After my return we will evaluate and decide whether to follow up the case or drop it. I hope the planned time of my return (last week of April) will not be very late for you.

ET

Per-Sunder, Steila
Sandneshaugen 33 :
8230 Sulitjelma
Tlf: 081-40147

Sulitjelma 14.7.91

Emnetu Tesfay:
Digranesv.15
4015 Stavanger

Dear Emnetu !

Please, receive my greetings to the Front ,the fighters and the people of Eritrea.I have been following your successes this spring with anticipation and happiness.

. If it is possible please send my greetings to Sitama and to the Diving Command of EPLF Navy from Charlie.I am working on the follow up courses concerning the oxygen equipment as agreed.Unfortunately an english book-firm which i paid to get some special manuals ,did not send any. I had to take legal action to get the money back and am working on how to get the manuals by other means.

On the 15 th of July I am leaving for Afghanistan.Please inform Sitama on this.I will still try to make contacts concerning those special water pumps,though I do not have to great expectations.I will return from Afghanistan to London on the 17 th of September and stay the night in London before returning to Oslo on the 18 th.

That means it is possible to meet someone and possibly stay the night on the 17 th for discussions/report if wished by you.

Messages concerning this can reach me in Peshawar, Pakistan by Telefax on the following no:+ 92-521-42517 Since I will understand what it is all about,you do not have to specify to much. Just an adress and a Phone no. in case.

I usually find my way around London quite well,so your people do not have to meet me at the airport.

The best wishes to yourself and your family.

Best regards

Per-Sunder Steila


0463



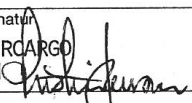
TRANSPORTFORSIKRING AV VARER

FORSIKRINGSBEVIS

(Insurance-document)

LØRENFARET 1
POSTBOKS 10, ØKERN
0508 OSLO 5
TELEFONSENTRAL: (02) 63 50 50
TELEFAX: (02) 63 52 89
TELEX: 71037

Dette dokument bekrefter at følgende forsikring er tegnet i Skadeforsikringsselskapet Vesta AVS:

Forsikringstaker/betaler (navn/adresse): MEDISINSK TEKNISK BISTANDSGRUPPE AS, C/O EMNETU TESFAYE, DIGRANESV.15, STAVANGER				
Sikrede (navn/adresse):				
Avreisdato, transportmiddel og reiserute (fra-til): 02.06.89, FLY TIL PORT SUDAN VIA GENEVE OG KARTOUM, ANK, 11.06.89 AWB: 085-6919 8404				
FORSIKRINGSGJENSTAND(ER)	VILKÅR	PREMIEGRUNNLAG	% SATS	PREMIE
DIV. DYKKERUTSTYR/FORSKNINGSUTST.	A	200,000,-	0,6	1200,-
Utsteders stempel/signatur FRED, OLSEN AIRCARGO KRISTIN JANSEN 			• PREMIE TOTALT 1200,-	

For forsikringen gjelder «Vilkår for Transportforsikring av varer» av 1.1.-85.
Egenandel ved skade: Kr. 1.000,-

INSTRUKS TIL VAREMOTTAKER

Ved varemottak:

– Kontroller mengde mot utleveringsdokumenter. Manko anføres på fraktbrevet.

Når skadetilfelle er inntruffet:

- Om mulig begrenset tapet/skaden.
- Kontakt Vestas nærmeste representant for avtale om eventuell besiktigelse.
- Reklamer straks skriftlig til transportøren eller dennes agent.
- For skader som oppdages ved utpakning må reklamasjon være sendt:
 - sjøtransport – innen 3 dager
 - land/lufttransport – innen 7 dager
- Send følgende dokumentasjon til nærmeste Vesta Hygea kontor.
 - faktura/fraktbrev o/e konnossement
 - kopi av reklamasjonsbrev til transportør
 - evt. besiktigelsesrapport.
- Oppgi hvis mulig:
 - skadeårsak
 - skadens beløpsmessige omfang
 - adresse og telefonnr. for evt. kontakt.

UTDRAG AV VILKÅRENE

Vilkår A

dekker alle farer godset blir utsatt for, med noen få, positivt nevnte unntak. De viktigste unntakene er tap/skade som skyldes:

- grov uaktsomhet fra sikredes side,
- dårlig merking/innpakning,
- opptøyer, streik, sabotasje o.l.,
- forsinkelser,
- temperaturinnvirkning,
- krig og krigslignende forhold.

 (En del av unntakene kan dekkes inn igjen ved spesialavtale).

Vilkår B

er mye mer begrenset enn A-vilkårene. Her dekkes kun de farer som er nevnt, og ingenting annet. Hovedregelen er at erstatning for tap/skade gis når selve transportmidlet har vært utsatt for en (alvorlig) ulykke. I tillegg dekkes også tap/skade som skyldes:

- brann, eksplosjon og naturkatastrofe,
- at varen kastes/skylles overbord,
- at vann fra hav, innsjø eller elv trenger inn på lager eller oppbevaringsplass,
- losse/lasteskader hvis hele kolli er totalskadet,
- losse/laste/flytte- og nedbørskader samt tyveri mens varene befinner seg i nødhavn.

Flyttegods

For flyttegods gjelder Vestas særvilkår nr. 16.

For fullstendige opplysninger om forsikringsvilkår, kontakt nærmeste Vesta Hygea-kontor.

CLAIMS: In order to be entitled to receive compensation the Assured or his agents have to take following steps: 1) Give immediate notice in writing to the carrier's representative, Customs or Port Authorities for any irregularities and 2) in case of damage or shortage immediate notice must be given to and survey report obtained from our Claims Agent and 3) in case of short delivered packages: confirmation must be obtained from Carriers, their Agents, Port or Customs Authorities and 4) any claim must be supported by the above documents together with B/L, invoice, insurance document or policy and copy of claim against third parties.



From ኢምፕት: ተገላጭ

Fax No. 04-503901

To ወ-ገጠ

Fax No. 873-7376242

Date	Time	Page 1 of
07-09-89		1

DIVING TRAINERS REQUIRMENTS

እዚ መምህር፣ ገደብ፣ ጊዜ፣ ተኮራካሪ፣ ይኸውም፣ ስለ፣ ዘሎ፣ ሂደት፣ ዝደለዎ፣ መሰረታዊ፣ ስራሳት፣ ስራሳት፣ መገንጠል፣ ደረጃ፣ ስራሳት፣ ክገኝሉ፣ ክደሊሎ፣ ኣዮ።

- ፕሮ፣ ርዕይ፣ መምህር XXXXXXI (XXXXXX) ኣዮ።
- ዝምህርም፣ ለሳት 10 ኣዮም። ዛሬ ወይስ፣ ጊዜ፣ ደርጅ 10 መዓልታት፣ ንቤት፣ ኣዮ።
JULY 1 ናብ ኖፎ፣ ምዃን፣ ንኣዮ። እብ-ወ-ገጠ 10 መዓልታት፣ ኣኩባ-ትምህርታትን
ኣተራካላት፣ ኣቅርባትን፣ ሂደት፣ INTERNATIONAL DIVING CERTIFICATE ኮህ-ብ፣ ኣዮ።
ትምህርቲ፣ ለፍጥጥ፣ ኣንግሊዝ፣ ኣዮ፣ ዝመዓተ። ንዓዘይቲ፣ ትምህርቲ፣ ዝመዓተ፣ ቦታ፣ ሓይል፣
200 Km ንብ፣ ፓርት ለደን፣ ርኪቶ፣ ጊና፣ ኢልሳዮ፣ ዘከራ።
- ገደብ፣ ዘደለዎ፣ ምዃን፣ መደብን
- ንትምህርቲ፣ መመሪያ፣ ዘደለዎ OVERHEAD, SLIDE PROJECTOR, CASSETT PLAYER
BLACK BOARD, CHOCKS.
- ኣቲ፣ ርዕይ፣ ትምህርቲ፣ ቦታ፣ ለፍጥጥ፣ ስራሳት፣ ክከሰብ፣ ንኣዮ። ቅድሚ ቀንቲ፣ 3 ለግት፣ ንቤት
Theory ደረጃ ቀንቲ፣ ናብ፣ ግድ፣ ለፍጥጥ፣ ምዃን፣ ደግ Theory / ኣተራካላት፣ ኣቅርባት።
- ኣቲ፣ ርዕይ፣ ትምህርቲ፣ ቦታ፣ ክፍል፣ ዘለኡ፣ ግደብ፣ ዘንቀሳቅሱ፣ ጠቐሩ፣ ኣንዳ ወላጠ
ዘዮይ። ኣዮም፣ ተመሓርቲ፣ ሓምሲ፣ ዘክኣሉ፣ ኣንተኸን፣ ይሓዩን።
- ሓንቲ፣ ኣቅርባትን፣ ተመሓርቲ፣ ተንግግሩ፣ ግደብ፣ ኣዚ፣ COURSE 1 ክኮ፣ ዝውደኡ፣ ዝተመሳተ፣ ተደሉ።
- ኣዮም፣ ተመሓርቲ፣ ናብ፣ ትምህርታትን፣ ለፍጥጥ፣ ስራሳት፣ ክደህቡ፣ ምዃን፣ ዘደለዎ፣ ስራሳት
ሓንቲ፣ ዘህቡ፣ 2-3 ለግት፣ ኣንተመደቡ፣ ዘለኡ፣ ኣዮ።
- ኣብቲ ግደብ፣ ርዕይ፣ ትምህርቲ፣ ቦታ፣ ገራጽ፣ ግድ (FRESH WATER) ርዕይ፣ ስምዒት፣ ሓይል፣ ርዕይ፣ ርዕይ፣
ሓይል፣ መንግሥት፣ ሓይል፣ ሓይል፣ 300 litres ዘከሰብ፣ ኣደሊሎ፣ ኣዮ። ምዃን፣ ርዕይ፣ ኣዮ።
ኣቅርባትን፣ ክደህቡትን፣ ንብ፣ ስራሳት፣ ምዃን፣ ሓይል፣ ኣዮ። ርዕይ፣ ምዃን፣ ርዕይ፣ ኣዮ።
- ኣቲ፣ ተደሊሎ፣ ዘከሰብ፣ ኣቅርባት፣ ለፍጥጥ፣ ናብቲ፣ ርዕይ፣ መምህር፣ ቦታ፣ ለፍጥጥ፣ ምዃን፣
ክርገግ፣ ኣዮ። ቅድሚ ርዕይ፣ ኣዚ፣ መምህር፣ ምዃን፣
- ስለቲ፣ ለፍጥጥ፣ ተመሓርቲ፣ ተመሓርቲ፣ ክደህቡ፣ ንኣዮም —
ቦታ፣ ተመሓርቲ፣ ክደህቡ፣ ንኣዮም —
ኣቅርባት፣ ናብ፣ ቦታ፣ ኣቅርባት፣ ክከሰብ፣ ንኣዮም — (ካብቲ ዘለኡ)
ርዕይ፣ መምህር፣ ኣቅርባት፣ ተደሊሎ፣ ክደህቡ፣ ንኣዮም —
ሓንቲ፣ 2-3 ለግት ክምደቡ፣ ንኣዮም —
ምዃን፣ መደብን፣ ንመምህር፣ ክደህቡ፣ ንኣዮም —
ገራጽ፣ ግድ፣ መደብን፣ ኣቅርባት፣ ክህሉ፣ ንኣዮም —

ጠበቆታ : ንተቐጠሎ::

FREIGHT COLLECTION DATA

Sender: MEDISINSK TEKNISK BISTANDSGRUPPE A/S
c/o EMNETU TESFAYE
DIGRANESV. 15
4015 STAVANGER - NORWAY

Receiver: MUSTOFA ALI NUR
P.O.BOX 671
PORT SUDAN, SUDAN

Courrier: Fred.Olsen AirCargo

Flight bookings: SWISS AIR - Oslo to Geneva on 03-06-89
SWISS AIR - Geneva to Jeddah on 08-06-89
SUDAN AIRWAYS - Jeddah to Khartoum on
SUDAN AIRWAYS - Khartoum to Port Sudan on

Number of cartons:

Carton dimensions 6 cartons 120 x 80 x 66 cm
1 " 150 x 100 x 70 cm
1 " 45 x 31 x 32 cm
2 " 43 x 43 x 72 cm

Total weight:

Bill of lading document No.: 085-6919-8404

Special label: FRAGILE - Handle with care

NB: Confirmation of receipt of shipment content without any partial or total damage or loss is absolutely essential within 7 days after collection. The reason for this requirement is simply to make insurance claim.

Send the confirmation by telex to one of the following terminals:

London ERA office telex no.-----

Brussels EPLF office-----

BELOPET GJELDER

BANKGIRO

BETALINGSSTEDETS STEMPEL

BBS Bl. 88. Lagertid: ANDVORD, OSLO.

BETALERENS NAVN, ADRESSE, POSTNR./STED

MEDISINSK TEKNISK BISTANDSGRUPPE A/S
C/O EMNETU TESFAYE
DIGRANESV. 15
4015 STAVANGER

UNDERSKRIFT VED BELASTNING

E. Tesfaye

MOTTAKERENS NAVN, ADRESSE, POSTNR./STED

AQUA-TEKNIKK A/S
ROSENHOLM Vm. 40
1411 KOLBOTN

UNNGÅ FORSINKELSER - SKRIV TYDELIG - BRUK FULLSTENDIG POSTADRESSE

TERMINALAVTRYKK

H

FRA BANKKONTNR. (11 SIFFER)

KRONER

ØRE

TIL BANKKONTNR. (11 SIFFER)

REFERANSEN.

8160.05.41889

196.904

50

6023.05.00021

+5339125488

BELOPET GJELDER

BANKGIRO

BETALINGSSTEDETS STEMPEL

BBS Bl. 88. Lagertid: ANDVORD, OSLO.

BETALERENS NAVN, ADRESSE, POSTNR./STED

MEDISINSK TEKNISK BISTANDSGRUPPE A/S
C/O EMNETU TESFAYE
DIGRANESV. 15
4015 STAVANGER

UNDERSKRIFT VED BELASTNING

E. Tesfaye

MOTTAKERENS NAVN, ADRESSE, POSTNR./STED

SØRLANDAETS DYKERSENTER A/S
NYGÅRSGT. 22
4790 LILLESAND

UNNGÅ FORSINKELSER - SKRIV TYDELIG - BRUK FULLSTENDIG POSTADRESSE

TERMINALAVTRYKK

H

FRA BANKKONTNR. (11 SIFFER)

KRONER

ØRE

TIL BANKKONTNR. (11 SIFFER)

REFERANSEN.

8160.05.41889

16.221

67

9495.05.00305

+5339125489

BELOPET GJELDER

BANKGIRO

BETALINGSSTEDETS STEMPEL

BBS Bl. 88. Lagertid: ANDVORD, OSLO.

BETALERENS NAVN, ADRESSE, POSTNR./STED

MEDISINSK TEKNISK BISTANDSGRUPPE A/S
C/O EMNETU TESFAYE
DIGRANESV. 15
4015 STAVANGER

UNDERSKRIFT VED BELASTNING

E. Tesfaye

MOTTAKERENS NAVN, ADRESSE, POSTNR./STED

FRED OLSEN AIR CARGO
1330 OSLO LUFTHAVN

UNNGÅ FORSINKELSER - SKRIV TYDELIG - BRUK FULLSTENDIG POSTADRESSE

TERMINALAVTRYKK

H

FRA BANKKONTNR. (11 SIFFER)

KRONER

ØRE

TIL BANKKONTNR. (11 SIFFER)

REFERANSEN.

8160.05.41889

23.500

00

7014.05.29611

+5339125486

MEDISINISK TEKNISK BISTANDSGRUPPE A/S

- TREDJE VERDENS KONSULENTER -

c/o F. Bakke
Westye Egebergg 1B
77 Oslo 1
Norway

Bankgiro 8630.49.81425

c/o E. Tesfay
Digranesv. 15
4015 Stavanger
Norway

Bankgiro 8160.05.41889

Deres ref./Your ref.: TL

Vår ref./Our ref.: ET-002

Dato/Date: 18-05-89

Torleiv Lindtveit
Sørlandets Dykkesenter A/S
Nygårdsgt. 22
4790 Lillesand

PLACEMENT OF ORDER

Reference is made to the telephone conversation between E. Tesfay and T. Lindtveit on the 12-05-89 and the subsequent letter of quotation sent to C. Brodersen on the same date.

On-be-half of the Medisinisk Teknisk Bistandsgruppe A/S I am placing order for the below mentioned underwater scooters subject to delivery in week 21. Delivery of test certificate and a spare battery is a requirement.

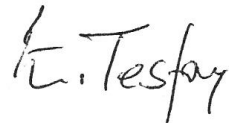
<u>Item</u>	<u>Quantity</u>
Apollo AV-1 UV-Scooter	2

The agreed amount payable to vendor is 18.000 NOK for both scooters which includes MOMS (Value Added Tax).

Best Regards

For and on-be-half of the MTB A/S

Emnetu Tesfay
Digranesv. 15
4015 Stavanger





Avd. ARENDAL
Vikavn. 142, P.b. 23,
4816 Kolbjørnsvik
Tlf 041/11595



MEDISINSK TEKNISK BISTANDSGRUPPE A/S
EMNETU TESFAY
DIGRANESV. 15
4015 STAVANGER

Deres ref.: ET-002

Vår ref.: TL

Dato: 20/5 1989

ORDER OF APOLLO AV-1 SCOOTER

We are today informed by Tollpost Globe International about one week delay on delivery. The cargo vessel "Aleksandr Tvardovskiy" will arrive in Oslo 30 th or 31 th of may. If this delay make problems for you, please call us.

With best regards

Sørlandets Dykkesenter A/S
Nygårdsgate 22
4790 Lillesand

Torleiv Lindtved

manager

DYKKESKOLE — BRETTEILERSKOLE — DYKKERUTSTYR — SEILBRETT
REDNINGSUTSTYR — TERMOTØY — FRITIDSPRODUKTER — DYKKEOPPDRAG
SALG — SERVICE — UTLEIE



Avd. ARENDAL
Vikavn. 142, P.b 23,
4816 Kolbjørnsvik
Tlf 041/11595



MOSTAFA ALI NUR
EPHP OFFICE
PO.BOX 671 ,PORT SUDAN
RE. SUDAN

FAKTURA

Deres ref.:

Vår ref.:

Dato: 23/5 1989

2 pcs. Apollo AV-1 Scooter
1 pcs. Apollo Spare Battery
Carriage
TO PAY

NOK 15000,-
NOK 1005,-
NOK 216,67
NOK 16221,67
=====

TAX FREE (avgiftsfritt)

PAYMENT DATE 12/6 1989.

SØRLANDETS DYKKESENTER A/S
NYGÅRDSGATE 22
4790 LILLESAND
NORWAY

Arne Lindtveit
MANAGER

DYKKEKOLE — BRETTSEILERSKOLE — DYKKERUTSTYR — SEILBRETT
REDNINGSUTSTYR — TERMOTØY — FRITIDSPRODUKTER — DYKKEOPPDRAG
SAIG — SERVICE — UTILIF

**SHIPMENT OF DIVERS EQUIPMENTS FROM NORWAY TO ERITREA
VIA
SANAA OR KHARTOUM**

BID FROM COURIER AGENTS

TABLE OF COMPARISON

Company Name	Delivery Time	Destination	Routes	Cost	Conditions	Remarks
Norwegian Air Freight Tel. 833150 Oslo Contact man: Wenche		Sanaa	Oslo-Amsterd by lorry Amstrd-Sanaa Pakistan Air	14.50 NOK	Equipments to be packed in wooden boxes	
Fred Olsen Air Cargo Tel. 121620 Oslo Contact man: Kristin -Jensen	1 Week Wens and Sat KLM Amsterda to Khartoum	Sanaa Khartoum	Oslo-Geneve Jeddah-Sanaa by Swiss Air Oslo-Gotenb by Lorry Got Ams-Khar KLM	16.50 NOK 16.90 NOK		For the Khartoum route original cost was 17.90 reduction of 1 NOK made No reduction for Sanaa.
Nordisk Express Tel. 416870 Oslo Contact man: Kristiansen -Jolbarg	Two flights week from Am both to Sana and Khartoum	Sanaa Khartoum	Oslo-Amster- Sanaa by KLM Oslo-Amster- Khartoum KLM	16.00 NOK 15.50 NOK	1000 kg to be divided into 4 boxes - the more boxes the better	Both routes by KLM. All the way by flight. Company can collect from factory site. Additional ca. 700 Nok
Air Cargo Tel. 122020 Oslo Contact man: K. Pedersen -C. Beer	Departing Os on thursdays and F.Furt on saturdays	Sanaa Khartoum	Oslo-F.Furt Sanaa Oslo-Amsterd Khartoum	18.20 NOK 15.00 NOK	Maximum box size 1.70x 3x2 meters	All the way by flight to both destinations. Company can col lect from factory site and charge 500 NOK inc. Customs fee.
Major Trans Air & Express Cargo Tel. 507070 Oslo Contact man: J. Jonsen -T. Bern		Sanaa Khartoum	Oslo-Amsterd By Lorry to Sanaa by KLM Khartoum KLM	17.50 NOK 14.50 NOK	Early inform- needed to make pre-booking	Oslo-Amst by lorry direct to airport. It can reach destinat ion in one week. Insurance fee is 0.5% of value. For 300.000 about 1.500 NOK
Airbroker Tel. 651500 Sola (stavanger) Contact man: Jon -Svangvål	Less than a week- Luftan flyies on tu days and sat days	Sanaa	Oslo-F.Furt by Lorry F.Furt-Sanaa by flight	16.20 NOK		Reduction made from 17.90 NOK Can be collected from factory will cost 500-800 NOK. Customs is about 500 NOK. Value of 150 per kilo insured the rest we h to insure.

Name & address of sender

KSIF

Name & address of receiver

3C7P